

Exercices de thème – A1

◆ Texte 1 :

J'aime le Japon. C'est un pays très beau. Il y a beaucoup de montagnes. Les Japonais sont très polis 礼儀正しい. J'aime le thé japonais et les sushi. Tokyo est grand.

◆ Texte 2 :

Je voudrais aller à Kyoto. C'est une ancienne ville. Il y a beaucoup de temples et de jardins notamment. Je veux aller au quartier de Gion. Les kimonos sont très beaux. J'aimerais manger des soba.

◆ Texte 3 :

Le mont Fuji est une montagne célèbre. Elle est très haute. Beaucoup de Japonais montent le mont Fuji en été. Le soleil levant est magnifique. Le Japon est un pays traditionnel. Il y a aussi des aspects modernes.

◆ Texte 4 :

Le célèbre marché de Tsukiji n'existe plus. J'aimerais beaucoup visiter le marché de Toyosu. Là-bas, on peut manger des sushis de poissons très frais. Après avoir été au marché, je voudrais me promener à Ginza . Ginza est célèbre pour ses boutiques de marques et ses grands magasins.

◆ Texte 5 :

Les Japonais aiment les saisons. Au Hanami de printemps, ils regardent les cerisiers en fleurs. En été, ils vont à la mer ou font des barbecues. En automne, les feuilles des arbres deviennent rouge. Ce sont les feuilles d'automne. En hiver, il neige dans les régions du nord 北部きたぶ du Japon.

◆ Texte 6 :

Le shinkansen est un train à grande vitesse. On peut aller de Tokyo à Osaka en moins de trois heures. Le voyage en shinkansen est très confortable mais on ne peut pas trop admirer les paysages japonais.

◆ **Texte 7 :**

Il y a beaucoup d'onsen au Japon. Les Japonais aiment se baigner dans les onsen pour se détendre. Les onsen sont à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments. On se sent très bien.

◆ **Texte 8 :**

J'aime beaucoup les festivals japonais. Il y a beaucoup de nourriture délicieuse. On peut manger des takoyaki, des yakitori et des sômen. Les gens portent de jolis kimono. Il y a des Taiko (tambours) et des danseurs. C'est très joyeux.

◆ **Texte 9 :**

Le festival de Hanami est célèbre au Japon. C'est la fête des cerisiers. Les gens vont dans les parcs pour voir les cerisiers. Ils mangent des bento et boivent de la bière notamment. On peut prendre son temps avec les amis et la famille. Les arbres sont blancs et roses. C'est magnifique.

◆ **Texte 10 :**

L'été au Japon, c'est le temps des matsuri. Ce sont des festivals traditionnels. Il y a des feux d'artifice et des danses. Dans les yatai (petits stands), il y a de la nourriture et des jouets. Les gens portent des yukata (kimono d'été). On peut voir des mikoshi (sanctuaires portés sur les épaules). C'est une très bonne expérience.

Proposition de traduction japonaise

◆ Texte 1 :

日本が好きです。とてもきれいな国です。山がたくさんあります。日本人はとてもれいぎ正しいです。お茶とすしが好きです。東京は大きいです。

◆ Texte 2 :

京都へ行きたいです。昔の町です。お寺や公園がたくさんあります。ぎおんという街へ行きたいです。着物はとてもきれいです。そばを食べたいと思います。

◆ Texte 3 :

富士山は有名な山です。とても高いです。夏、たくさんの日本人が富士山に登ります。日の出はきれいです。日本はでんとうてきな国です。きんだいてきなところもあります。

◆ Texte 4 :

有名なつきじ市場はもうありません。とよす市場へ行きたいです。あそこで、とてもしんせん魚のすしを食べることができます。とよす市場へ行ってから、銀座を散歩したいです。銀座はブランド店やデパートで有名です。

◆ Texte 5 :

日本人は季節が好きです。春の花見には、桜の花を見ます。夏、海に行ったりバーベキューをしたりします。秋には木の葉が赤くなります。こうようです。冬には日本の北部で雪が降ります。

◆ Texte 6 :

新幹線はとても速い電車です。東京から大阪まで 3 時間以内で行くことができます。新幹線での旅行はとてもかいてきですが、日本の景色があまり見えません。

◆ Texte 7 :

日本には、温泉がたくさんあります。日本人は温泉に入って、リラックスするのが好きです。温泉は、建物の中にも外にもあります。とても気持ちがいいです。

◆ **Texte 8 :**

日本のお祭りが大好きです。美味しい食べ物がたくさんあります。たこ焼き、焼き鳥、そうめんを食べることができます。人々はきれいな着物を着ています。たいこもあります。ダンサーもいます。とても楽しいです。

◆ **Texte 9 :**

お花見という祭りは日本で有名です。桜の祭りです。人々は公園へ桜を見に行きます。お弁当を食べたり、ビールを飲んだりします。友達や家族とゆっくりできます。木は白くてピンクです。とてもきれいです。

◆ **Texte 10 :**

日本の夏は祭りです。伝統的な祭りです。花火、おどりがあります。やたいには、食べ物やおもちやがあります。人々は、ゆかたを着ています。おみこしが見えます。とてもいい経験です。